

AGREEMENT OF SCIENTIFIC AND TECHNICAL COOPERATION

between DONBASS STATE ENGINEERING ACADEMY
(Ukraine, Kramatorsk)

and UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA
(Medellin, Colombia)

The Donbass State Engineering Academy (Ukraine) on one part and Universidad de Antioquia (Colombia) on the other part have herein agreed as follows:

Clause 1

To exchange the information about their educational establishments, their history, development and plans for the future.

Clause 2

To promote the establishment of creative ties between related departments and/or institutes of both institutions primarily aimed at creation, innovation, and investigation.

Clause 3

To realize scientific and technical cooperation in the following directions:

- Joint fundamental and applied researches;
- Exchange, on equal basis, of scientific publications, rendering assistance with publishing research works of scientists in specialty editions of countries – partners;
- Joint participation in competitions to win international grants;

- Invitation, on equal basis, of representatives of the higher school-partner to take part in the most important scientific and general arrangements (jubilees, conferences, symposia, etc.);
- Exchange of scientists and lecturers to deliver lectures, to organize tutorials, to exchange experience in research and teaching methods, to arrange laboratory work as well as exchange of students, post-graduate students and persons working for Ph. D degree and Dr degree to carry out investigations by special agreements on equal basis;
- Invitation of scientists and lecturers of the other party for a probation period at corresponding departments of the higher school-partner.

Clause 4

To implement the above-mentioned arrangements and other forms of cooperation by special agreements specifying in them the questions of financing, stimulation, etc.

Clause 5

The present Agreement is operative as from the day of its signing by both parties and will be valid for 10 years. 6 months before the expiration of this Agreement, the parties sum up the results of their cooperation and make a decision on further operation of this agreement.

Clause 6

Each party has the right to terminate this Agreement by notifying in writing. This Agreement is cancelled 3 months from the day stated in the notification.

Cláusula 7

Legal addresses of the parts:




Dr. V.A. Fedorinov

Rector

Academia de Ingeniería del Estado de Donbass

Calle Shkadinova, 72, 84313, Kramatorsk

Ucrania

Tel.: +38-0626-41-68-09,

+38-0626-41-69-42

Fax: +38-0626-41-63-15,

+38-0626-41-66-76




Dr. Alberto Uribe Corréa

Rector

Universidad de Antioquia

Calle 67, # 53-108 Medellín

Colombia

Tel.: +57-4-219 51 51

Fax: +57-4-211 69 39



The present agreement is signed in the city of Medellín-Colombia on may 16th 2012.

Two identical copies are elaborated and signed in Spanish and English